



Built to Lead

Pour publication immédiate : 7/14/2016

GOVERNEUR ANDREW M. CUOMO

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE LA RÉHABILITATION
DE LA ROUTE 104 DANS LE COMTÉ D'OSWEGO DE 14 MILLIONS DE DOLLARS EST
EN COURS**

Cette construction élargit et réhabilite une route commerciale importante

Projet mis en évidence lors de « Capital for a Day » en 2015

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que le projet de 14 millions de dollars pour la réhabilitation d'approximativement 6,4 kilomètres (4 milles) de la Route 104 dans l'ouest du Comté d'Oswego est en cours. Ce projet a été annoncé lors de « Capital for a Day » du Centre de New York l'an passé à titre de plan exhaustif à 47 points pour faire progresser cette région grâce à des investissements dans l'infrastructure, les logements et l'enseignement supérieur.

« Dans le Comté d'Oswego, la Route 104 représente une route commerciale d'importance critique dans le Centre de New York, qui relie l'Autoroute interétatique 81 aux installations ferroviaires et portuaires, aux communautés agricoles et à SUNY Oswego », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « En faisant progresser ce projet, nous améliorons non seulement la viabilité à long terme de l'infrastructure routière, mais nous rehaussons aussi considérablement la sécurité du volume important de cyclistes et de piétons qui utilise ce corridor occupé tous les jours. »

La Route 104 coupe le campus SUNY Oswego en deux et dessert un grand nombre d'étudiants pédestres qui traversent entre le campus principal au nord de la route et les installations sportives au sud. Elle représente également une liaison essentielle du réseau de transports de la région, en reliant les communautés de la rive sud du Lac Ontario à l'Autoroute interétatique et en servant d'accès principal aux installations ferroviaires et portuaires de la ville d'Oswego. La Route 104 dans le Comté d'Oswego est une route nationale, secondaire et panoramique et fait partie de la Voie maritime de l'État de New York.

Le Commissaire du Département des transports de l'État de New York, Matthew

J. Driscoll, a déclaré : « Ce projet rendra la Route 104 plus sécuritaire pour les nombreux automobilistes, piétons et cyclistes qui l'utilisent pour leur navette quotidienne, lorsqu'ils accèdent au Collège ou se rendent sur la rive sud populaire du Lac Ontario. Nous sommes fiers de collaborer avec le Gouverneur Cuomo pour des projets qui améliorent la sécurité de notre réseau de transports tout en soutenant l'économie locale. »

Ce projet réhabilitera et élargira la Route 104, de son intersection avec la Route 104A dans le sud-ouest d'Oswego à la frontière ouest de la ville d'Oswego. Des voies de circulation de 3,35 mètres (11 pieds) et des accotements de 2,4 mètres (8 pieds) seront construits et la plupart des surfaces seront fraisées et recouvertes d'asphalte. Certains emplacements, y

compris les intersections de la Route 104 avec la Route de comté 20, la Route Crestwood et la Route de comté 89/Route du cimetière, seront reconstruits pour améliorer la distance de visibilité et la sécurité.

Deux grands ponceaux seront remplacés et de nombreux fossés profonds sur le bord de la route seront comblés. Lorsque les fossés seront comblés, le profil de la nouvelle chaussée comprendra une section de caniveau pour transporter les eaux de ruissellement vers les écoulements de drainage. Les zones à proximité du campus SUNY Oswego recevront de nouvelles bordures et de nouveaux trottoirs pour répondre au nombre croissant de piétons.

Le trafic sera maintenu sur place pendant la construction grâce à une combinaison de fermetures quotidiennes de voies contrôlées par des signaleurs, et dans le cas des remplacements de ponceaux, en alternant le trafic sur une file contrôlée par des feux de signalisation provisoires.

La Sénatrice Patty Ritchie a déclaré : « La Route 104 est une artère principale traversant le Comté d'Oswego qui est empruntée par d'innombrables personnes tous les jours. Cet important projet facilitera les déplacements et les rendra plus sûrs pour les entreprises (y compris les agriculteurs qui dépendent de la Route 104 pour transporter des marchandises), les automobilistes ordinaires et les cyclistes, ainsi que les piétons. Je suis fier de soutenir les efforts pour mettre à niveau la Route 104 et je suis impatient que ces plans soient mis en action et améliorent la route, et par conséquent, les déplacements des résidents locaux et des visiteurs dans notre région. »

Le Membre de l'Assemblée législative Will Barclay a déclaré : « Je suis ravi que l'État investisse dans le corridor de la Route 104 au sud-ouest d'Oswego. Ce projet contribuera considérablement à rendre cette zone plus respectueuse des cyclistes et des piétons et améliorera la qualité de vie et la sécurité des résidents et des étudiants du collège SUNY Oswego. Il est important d'investir dans l'infrastructure et je suis ravi qu'un financement plus élevé de l'État sera versé pour que la région d'Oswego améliore ce corridor majeur. »

Le Membre de l'Assemblée législative a déclaré : « La Route 104 est une route importante qui dessert non seulement le Comté d'Oswego, mais le relie aussi avec l'ouest de New York. Il est fortement fréquenté par tout le monde, des étudiants du collège aux camionneurs. Ce projet rendra indubitablement la route plus sûre pour les résidents locaux qui y conduisent tous les jours et pour les autres qui utilisent la route sud-ouest d'Oswego pour atteindre des destinations dans toute la région. Nous sommes ravis que ces améliorations importantes soient prévues.

Le Président de l'Assemblée législative du Comté d'Oswego, Kevin Gardner, a déclaré : « Le Gouverneur Cuomo et le Commissaire Driscoll ont réalisé d'énormes progrès dans le cadre de l'amélioration de l'infrastructure de New York et nous sommes ravis qu'ils aient reconnu certains besoins d'améliorations de la sécurité dans le Comté d'Oswego. Il y a peu de doutes que la Présidente de SUNY Oswego, Deborah Stanley, a développé son établissement en l'un des systèmes les plus raffinés et que les volets du projet concernant les quartiers autour du collège amélioreront considérablement l'expérience multimodale des étudiants et des résidents. Nous sommes reconnaissants du soutien du Gouverneur et impatients de collaborer avec lui à d'autres projets de développement du Comté d'Oswego.

Les travaux seront réalisés pendant deux saisons de construction, et selon les prévisions, ils seront achevés d'ici la fin de 2017.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418